

## J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült

a Szigetcsépi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének

2025. október 31-i üléséről

**Az ülés helye:** Szigetcsépi Polgármesteri Hivatal (Szigetcsép, Szabadság utca 2.)

**Jelen vannak:** Márutz János József elnök,  
Lázár-Nonn Edit Mária, Bruszt István képviselő, Nyul Józsefné, Schleerné  
Szegedi Anna Borbála képviselők

**Tanácskozási joggal jelen vannak:** Tóthné Kriszt Judit polgármester  
Nagy Brigitta jegyző

**Meghívott:** Kirchner Gyula tiszteletbeli tag

**Márutz János József elnök** köszönti a képviselőket. A jelenléti ív alapján megállapítja a határozatképességet, a Képviselő-testület 5 tagja jelen van, az ülést megnyitja. Javasolja, hogy Nyul Józsefné személyét fogadja el a testület a jelen ülésről készült jegyzőkönyv hitelesítőjének.

A Képviselő-testület 4 egyhangú igen szavazattal, ellenszavazat nélkül, az érintett tartózkodása mellett az alábbi határozatot hozza:

### **45/2025. (X. 31.) NNÖ KT. számú határozat**

**Tárgy:** Jegyzőkönyv-hitelesítő kijelölése

A Szigetcsépi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete kijelöli Nyul Józsefné személyét a Szigetcsépi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. október 31-i üléséről készült jegyzőkönyv hitelesítőjének.

**Felelős:** Márutz János József elnök

**Határidő:** azonnal

**Märtz János József elnök** szavazásra teszi fel a melléklet szerinti meghívóban (1. melléklet) szereplő napirendi pontok elfogadását.

A Képviselő-testület **5** egyhangú igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

**46/2025. (X. 31.) NNÖ KT. számú határozat**

Tárgy: A 2025. október 31-i ülés napirendjeinek elfogadása

A Szigetcsépi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a 2025. október 31-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint:

- 1.) Beszámoló a két testületi ülés közti eseményekről  
Előadó: Märtz János József elnök
- 2.) Egyetértési jog gyakorlása a Szigetcsép Községi Önkormányzat 2023-2028. időtávú Helyi Esélyegyenlőségi Programjának felülvizsgálata vonatkozásában  
Előterjesztő: Märtz János József NNÖ elnök
- 3.) A 2025. évi közmeghallgatás időpontjának kitűzése  
Előterjesztő: Märtz János József NNÖ elnök
- 4.) 2025. november 5-i szentmise a Malenkij Robotra elhurcoltak emlékére  
Előadó: Märtz János József elnök
- 5.) A 2025. évi adventi programok  
Előadó: Märtz János József elnök
- 6.) Egyebek.

Felelős: Märtz János József elnök

Határidő: azonnal

**A napirendek tárgyalása:**

- 1.) Beszámoló a két testületi ülés közti eseményekről  
Előadó: Märtz János József elnöke

**Märtz János József elnök** beszámol a 2025. október 4-i ÉMNÖSZ közgyűlésen elhangzott információkról:

- Nemzetiségi lista állítás a 2026. évi országgyűlési választásokhoz,
- az ÉMNÖSZ Gála időpontja 2025. november 8. Szigetcsép 2 fővel képviselteti magát,

- 2026. évi kiemelt rendezvények (javasolja, hogy a tárgyi kistérségi iskolai rendezvény Szigetcsépen legyen, ehhez szükséges az Általános Iskolával egyeztetni),
- a Landesgala időpontja 2026. január 10.,
- Ritter Imre ÉMNÖSZ elnök, parlamenti képviselő beszámolójában elhangzottakat röviden összefoglalja.

Kéri, amennyiben kérdésük nincs, úgy hozzák meg elfogadó döntésüket.

A Képviselő-testület **5** egyhangú igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

**47/2025. (X. 31.) NNÖ KT. számú határozat**

Tárgy: A két testületi ülés közötti eseményekről szóló beszámoló elfogadása

A Szigetcsépi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a beszámolót és tájékoztatót elfogadja.

Felelős: Mártz János József elnök

Határidő: azonnal

- 2.) Egyetértési jog gyakorlása a Szigetcsép Községi Önkormányzat 2023-2028. időtávú Helyi Esélyegyenlőségi Programjának felülvizsgálata vonatkozásában (2. melléklet)  
Előadó: Mártz János József elnöke

**Mártz János József elnök** kéri a képviselőket, hogy a mellékelt dokumentum alapján hozzák meg döntésüket a Szigetcsép Községi Önkormányzat 2023-2028. időtávú Helyi Esélyegyenlőségi Programjának felülvizsgálata vonatkozásában.

A Képviselő-testület **5** egyhangú igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

**48/2025. (X. 31.) NNÖ KT. számú határozat**

Tárgy: Egyetértési jog gyakorlása a Szigetcsép Községi Önkormányzat 2023-2028. időtávú Helyi Esélyegyenlőségi Programjának felülvizsgálata vonatkozásában

A Szigetcsépi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete egyetért a Szigetcsép Községi Önkormányzat - melléklet szerinti tartalmú - 2023-2028. évre szóló Helyi Esélyegyenlőségi Programjával, felülvizsgálatát követően, annak módosítását nem tartja szükségesnek. A döntést az elnök a polgármester részére megküldi.

Felelős: Mártz János József elnök

Határidő: azonnal

3.) A 2025. évi közmeghallgatás időpontjának kitűzése

Előadó: Márzt János József elnök

**Márzt János József elnök** javasolja a testület tagjainak, hogy a jogszabályban előírt éves közmeghallgatás 2025. november 24-én 18:00-kor kerüljön megtartásra a Művelődési Házban. Kéri a képviselőket, amennyiben egyéb javaslatuk nincs, úgy hozzák meg elfogadó döntésüket.

A Képviselő-testület **5** egyhangú igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

**49/2025. (X. 31.) NNÖ KT. számú határozat**

Tárgy: A 2025. évi közmeghallgatás időpontjának kitűzése

A Szigetcsépi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az éves közmeghallgatást 2025. november 24-én 18:00-kor tartja a Művelődési Ház nagytermében.

Felelős: Márzt János József elnök

Határidő: azonnal

4.) 2025. november 5-i szentmise a Malenkij Robotra elhurcoltak emlékére (3. melléklet)

Előadó: Márzt János József elnök

**Márzt János József elnök** tájékoztatja a testület tagjait, hogy a Képviselő-testületből Schleerné Szegedi Anna Borbála és Lázár-Nonn Edit készül műsorral, a szentmise keretében közösen hajtanak fejet mindazok előtt, akiket a „kis munka” (malenkij robot) címszó alatt kényszermunkára hurcoltak el otthonaikból.

Kéri a képviselőket, hogy az elhangzottak alapján hozzák meg döntésüket.

A Képviselő-testület **5** egyhangú igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

**50/2025. (X. 31.) NNÖ KT. számú határozat**

Tárgy: 2025. november 5-i szentmise a Malenkij Robotra elhurcoltak emlékére

A Szigetcsépi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2025. november 5-i szentmise programjával egyetért, azt elfogadja.

Felelős: Márzt János József elnök

Határidő: azonnal

5.) A 2025. évi adventi programok

Előadó: Márzt János József elnök

**Márzt János József elnök** tájékoztatja a Képviselő-testület tagjait, hogy az adventi időszakra az alábbi programok kerültek tervezésre:

- 2025. november 30. óvodások műsora az első gyertyagyújtásnál
- 2025. december 7. szigetújfalusi énekkar műsora a második gyertya meggyújtásánál
- 2025. december 14. szigetcsépi iskolások műsora a harmadik gyertya meggyújtásánál
- 2025. december 21. Csíp Hagyományörző Énekkar koncertje a negyedik gyertya meggyújtásánál.

Kéri a képviselőket, hogy hozzák meg elfogadó döntésüket/döntésüket.

A Képviselő-testület **5** egyhangú igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

**51/2025. (X. 31.) NNÖ KT. számú határozat**

Tárgy: A 2025. évi adventi programok

A Szigetcsépi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az elhangzott programokat elfogadja.

Felelős: Márzt János József elnök

Határidő: azonnal

6.) Egyebek

**Márzt János József elnök** beszámol a szigetcsépi Német Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett szüretzáró sváb hagyományörző dalos-táncos találkozóról. Elmondja, hogy a rendezvény 2025. október 25-én került megrendezésre a Művelődési Házban. A résztvevő csoportok: Edelweis kórus Budafok, Lustige Schwaben Tanzgruppe Dunaharaszti, Schwäbischer Chor Grossturwall Törökbálint, Boglarer Weisse Rosen táncsoport Vértesboglár, Csíp Szigetcsépi Hagyományörző Énekkar, Dreidörfler Buam Dunaharaszti, Überraschung Táncsoport Szigetcsép. A rendezvény jó hangulatban telt, nagy sikerrel zárult. A költségek nagyrésze a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. NKUL-KP-1-2025/1-000525 kódszámú pályázatán nyert támogatásból kerültek finanszírozásra. A műsor után a zenei szolgáltatást Kleinheizer Péter és a Takser Spatzen fiúk szolgáltatták. Kéri, az elhangzottak elfogadását.

A Képviselő-testület **5** egyhangú igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

**52/2025. (X. 31.) NNÖ KT. számú határozat**

Tárgy: Beszámoló a szüretzáró sváb hagyományörző dalos-táncos találkozóról

A Szigetcsépi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a szüretzáró sváb hagyományörző dalos-táncos találkozóról szóló beszámolóját elfogadja, költségeinek finanszírozásával egyetért.

Felelős: Márzt János József elnök

Határidő: azonnal

**Márzt János József elnök** tájékoztatja a testület tagjait, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat szervezésében közös kirándulás került tervezésre 2025. november 22-re. A kirándulás helyszíne a Néprajzi Múzeum, ahol a „Nők-Viseletek-Élettörténetek” című kiállítást tekintik meg a jelentkezők.

Az utazás közösen a Német Nemzetiségi Önkormányzat által biztosított autóbusszal történik. A programot közös étkezéssel zárják.

Kéri, amennyiben egyéb javaslat nincs, úgy fogadják el a tervezett programot.

A Képviselő-testület **5** egyhangú igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

**53/2025. (X. 31.) NNÖ KT. számú határozat**

Tárgy: A Néprajzi Múzeum kiállításának megtekintése

A Szigetcsépi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Néprajzi Múzeumba tervezett közös kirándulás programtervével egyetért, azt elfogadja. A költségeket saját forrásból finanszírozza.

Felelős: Márzt János József elnök

Határidő: azonnal

**Márzt János József elnök** tájékoztatja a testület tagjait, hogy a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. kiírásában az NBER-KP-1-2025/1-000325 kódszámú „Nemzetiségi célú energiahatékonyságot elősegítő beruházási és karbantartási tevékenységek költségvetési támogatása” című pályázaton 3.027.000 Ft elnyert támogatás kivitelezésére 3 cég adta be árajánlatát, melyek közül a Bruszt és Társa Kft. adta a legkedvezőbb ajánlatot. Javasolja az említett céget kiválasztani munkálatok elvégzésére. A kivitelező tájékoztatása szerint a munkálatokkal 2025. november 30-ig elkészül.

A Képviselő-testület **5** egyhangú igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

**54/2025. (X. 31.) NNÖ KT. számú határozat**

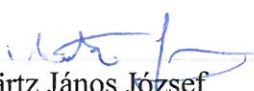
Tárgy: A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. kiírásában az NBER-KP-1-2025/1-000325 kódszámú „Nemzetiségi célú energiahatékonyságot elősegítő beruházási és karbantartási tevékenységek költségvetési támogatása” című pályázat kivitelezőjének kiválasztása

A Szigetcsépi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. kiírásában az NBER-KP-1-2025/1-000325 kódszámú „Nemzetiségi célú energiahatékonyságot elősegítő beruházási és karbantartási tevékenységek költségvetési támogatása” című pályázat kivitelezőjének a Bruszt és Társa Kft-t választja.

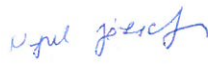
Felelős: Márzt János József elnök

Határidő: azonnal

További kérdés, hozzászólás nem hangzott el, így **Márzt János József elnök** a megjelenést megköszönve az ülést bezárja.

  
Márzt János József  
elnök



  
Nyul Józsefné  
jegyzőkönyv hitelesítő

# J E L E N L É T I Í V


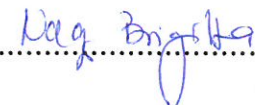
*Szigetcsépi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének*

*2025. október 31-én megtartott ülésén*

## ***Jelen vannak :***

Märtz János József	elnök	
Lázár-Nonn Edit Mária	elnökhelyettes	
Bruszt István	képviselő	
Nyul Józsefné	képviselő	
Schleerné Szegedi Anna	képviselő	

## ***Tanácskozási joggal meghívottak :***

Tóthné Kriszt Judit	polgármester	
Nagy Brigitta	jegyző	

## ***Meghívott:***

Kirchner Gyula	tiszteletbeli tag	
----------------	-------------------	---

**SZIGETCSÉPI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**  
**ELNÖKE**

2317 Szigetcsép, Szabadság u. 2.

---

**MEGHÍVÓ**

A Szigetcsépi Német Nemzetiségi Önkormányzat

**2025. október 31-én (pénteken) 8.00 órai kezdettel**

*testületi ülést* tart, melyre tisztelettel meghívom.

Az ülés helye: Szigetcsépi Polgármesteri Hivatal  
Szigetcsép, Szabadság u. 2.

Tervezett napirendi pontok:

- 1.) Beszámoló a két testületi ülés közti eseményekről  
Előadó: Mártz János József elnök
- 2.) Egyetértési jog gyakorlása a Szigetcsép Községi Önkormányzat 2023-2028. időtávú Helyi Esélyegyenlőségi Programjának felülvizsgálata vonatkozásában  
Előadó: Mártz János József elnök
- 3.) A 2025. évi közmeghallgatás időpontjának kitűzése  
Előadó: Mártz János József elnök
- 4.) 2025. november 5-i szentmise a Malenkij Robotra elhurcoltak emlékére  
Előadó: Mártz János József elnök
- 5.) A 2025. évi adventi programok  
Előadó: Mártz János József elnök
- 6.) Egyebek.

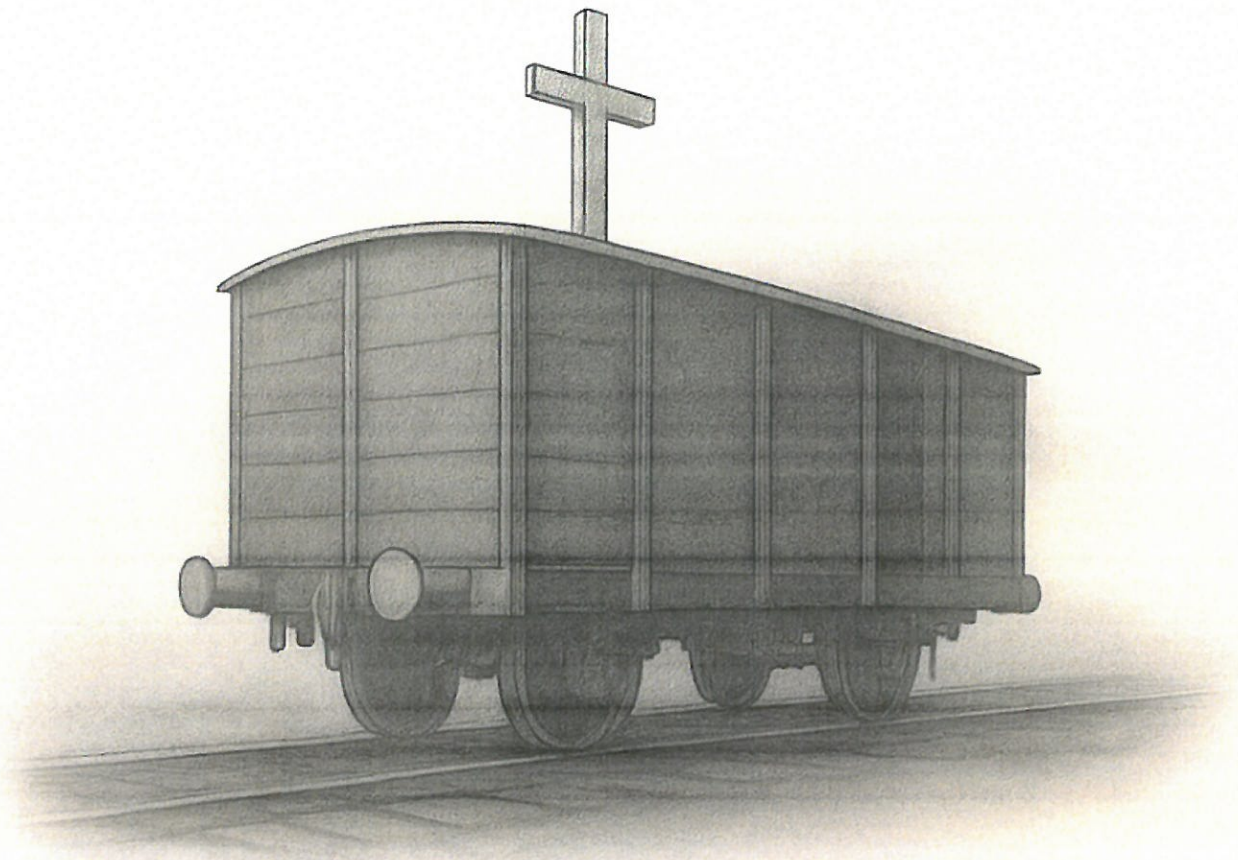
Megjelenésére feltétlenül számítok.

Szigetcsép, 2025. október 22.

Tisztelettel:



# MÁLENKIJ ROBOT



Emlékezni annyira, mint  
méltóságot adni a múltnak.

**2025. NOVEMBER 5,  
17:00 ÓRA**

**SZIGETCSÉP**

**RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM**